

Zmluva o úprave vzájomných práv a povinností vlastníkov prevádzkovo súvisiacich verejných kanalizácií

uzatvorená podľa ust. § 16 ods. 5 a nasl. zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v.z.n.p. a § 269 ods. 2 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v. z. n. p. a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov (ďalej len „zmluva“) medzi:

Účastník 1 : **Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s.**
So sídlom : Priemyselná 10, 921 79 Piešťany
Štatutárny zástupca: Ing. Vladimír Púčik, predseda predstavenstva a.s.
Ivan Šiška, podpredseda predstavenstva a.s.
IČO : 36 252 484
DIČ : 2020172264
IČ DPH: SK2020172264
Bank. spojenie : VÚB, a.s.
Číslo účtu IBAN: SK71 0200 0000 2700 0300 2212
Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, oddiel Sa, vložka číslo: 10263/T (ďalej len „Účastník 1“)

a

Účastník 2: **Obec Bohdanovce nad Trnavou**
So sídlom: Trhová ulica 268/1, 919 09 Bohdanovce nad Trnavou
Štatutárny zástupca Miroslav Sučák – starosta obce
IČO : 00 312 266
DIČ : 2021133642
Bank. spojenie : VÚB, a.s.
Číslo účtu IBAN: SK77 0200 0000 0000 0862 0212
Samostatný územný samosprávny a správny celok SR
(ďalej len „Účastník 2“ a Účastník 1 a Účastník 2 spolu ako „zmluvné strany“)

za nasledovných podmienok :

PREAMBULA

Zmluvné strany sú si vedomé § 16 ods. 5 písm. a) - k) zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v.z.n.p. (po jeho novelizácii od 1.1.2022), podľa ktorého

"Vlastníci prevádzkovo súvisiacich verejných kanalizácií alebo vlastníci ich častí prevádzkovo súvisiacich upravujú svoje vzájomné práva a povinnosti v písomnej zmluve tak, aby sa zabezpečilo kvalitné a plynulé prevádzkovanie verejnej kanalizácie. Ak nedôjde k uzavretiu písomnej zmluvy, rozhodne o úprave vzájomných práv a povinností súd. Na účely tohto ustanovenia sa vlastníkom verejnej kanalizácie rozumie aj stavebník, ktorý žiada o stavebné povolenie umiestnenej stavby a stavebník rozostavanej stavby verejnej kanalizácie. Písomná zmluva vlastníkov prevádzkovo súvisiacich verejných kanalizácií alebo vlastníkov ich častí prevádzkovo súvisiacich je podmienkou pre vydanie stavebného povolenia^{8a}) na prevádzkovo súvisiace verejné kanalizácie a obsahuje najmä

a) identifikačné údaje zmluvných strán,

- b) predmet zmluvy vrátane uvedenia vlastníctva verejných kanalizácií,
- c) technické podmienky napojenia,
- d) ustanovenie podmienok odvádzania odpadových vôd najmä čistenie odpadových vôd,
- e) limity znečistenia, množstvo a spôsob ich merania,
- f) kontrolu podmienok, zaistenie funkčnosti a postup v odstraňovaní závad stavby,
- g) vzájomnú informovanosť o významných situáciách, riešenie sporov,
- h) cenu za odvádzanie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou,^{8e)}
- i) spôsob platieb,
- j) zmluvné sankcie a možnosť zmien,
- k) dobu platnosti."

S cieľom splnenia uvádzaných zákonných povinností, uzatvárajú zmluvné strany (ako vlastníci stavebných objektov verejných kanalizácií vymedzených v zmluve) zmluvu, ktorou upravujú svoje vzájomné práva a povinnosti v zákonom predpísanom rozsahu.

Účastník 1 je subjektom verejného práva podľa § 3 ods. 3 písm. b) zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v.z.n.p.

Zmluva má formulárový charakter.

I.

Predmet zmluvy (úprava vzájomných práv a povinností)

1. Predmetom zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností v súvislosti so stavbami verejných kanalizácií, ktoré sú špecifikované v nasledujúcom odseku tohto článku zmluvy a ktoré sú prevádzkovo súvisiace stavby verejných kanalizácií podľa účinných právnych predpisov SR.

2. Účastník 1 potvrdzuje, že je vlastníkom vodnej stavby: "Bohdanovce nad Trnavou - kanalizácia- I. zmena 02.2001", v rozsahu "SO 01 Kanalizačná sieť - stoka A5, stoka A7" stavebného objektu "SO 01 Kanalizačná sieť", ktorý je zrealizovaný v k.ú. Bohdanovce nad Trnavou na parc. č. 765/1 a 224/1 a ktorý bol zrealizovaný na základe stavebného povolenia (povolenia na uskutočnenie vodnej stavby) č. G/2001/03764/ŽP-ŠVS/Šm zo dňa 13.11.2001, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 27.12.2001 a ktoré vydal Okresný úrad v Trnave, odbor životného prostredia, oddelenie starostlivosti o životné prostredie a územného plánovania ako vecne a miestne príslušný špeciálny stavebný úrad (ďalej len „Rozhodnutie 1“). Trvalé užívanie vyššie špecifikovanej vodnej stavby (stavebného objektu) Účastníka 1 bolo povolené na základe Rozhodnutia Okresného úradu Trnava, odboru starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia č.: OU-TT-OSZP3-2019/040976-003 zo dňa 09.12.2019, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 31.12.2019 (ďalej tiež len „Rozhodnutie 2“). Rozhodnutie 1 a Rozhodnutie 2 tvoria spoločne neoddeliteľnú súčasť zmluvy ako jej Príloha č. 1.

Účastník 2 je stavebníkom, investorom alebo inou oprávnenou osobou, ktorá plánuje realizovať investičnú akciu - vodnú stavbu "Kanalizácia splašková, Družstevná Bohdanovce nad Trnavou", stavebný objekt "Bohdanovce nad Trnavou Kanalizácia – IV. etapa", ktorého technické parametre a bližší popis zariadení spadajúcich pod rozsah stavebného objektu vodnej stavby sú špecifikované v projektovej dokumentácii vyhotovenej Ing. Rudolf Hasička "EKOSTA 2000 - ekologické stavby", č. 65, 919 02 Dolné Orešany, IČO: 22690794, ktorú Účastník 2 pred podpisom zmluvy odovzdal Účastníkovi 1, čo zmluvné strany potvrdzujú

svojim podpisom. V prípade akýchkoľvek vád špecifikovanej projektovej dokumentácie je Účastník 2 túto povinný na žiadosť Účastníka 1 kedykoľvek prepracovať v záujme odstránenia vád projektovej dokumentácie (do 30 dní od doručenia žiadosti Účastníka 1).

Účastník 2 uzatvára túto zmluvu v pohnútku, aby splnil zákonné podmienky na to, aby mu bolo vydané stavebné povolenie - povolenie na uskutočnenie vodnej stavby podľa § 26 a nasl. zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v.z.n.p. v spojení s § 16 ods. 5 zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v.z.n.p.

3. Zmluvné strany sa v záujme stabilnej prevádzkovej činnosti vo vzťahu vodným stavbám podľa predchádzajúceho odseku tohto článku zmluvy (prevádzkovo súvisiacich stavieb verejných kanalizácií), kde Účastník 2 plánuje špecifikovanú vodnú stavbu ešte len realizovať po nadobudnutí účinnosti zmluvy, dohodli na nasledujúcich recipročných právach a povinnostiach, ktorými sa želaný stav v podobe kontinuálnej a efektívnej prevádzkovej činnosti oboch prevádzkovo súvisiacich stavieb verejných vodovodov alebo verejných kanalizácií zabezpečí:

a) Účastník 1 sa zaväzuje prevádzkovanie svojej vodnej stavby podľa predchádzajúceho odseku tohto článku zmluvy realizovať výlučne v súlade so zákonom č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v.z.n.p., a jeho vykonávacími predpismi a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými a účinnými na území SR a prevádzkovým poriadkom podľa vyhlášky MŽP SR č. 55/2004 Z.z.

b) Účastník 2 sa zaväzuje prevádzkovanie svojej vodnej stavby (stavebného objektu) podľa predchádzajúceho odseku tohto článku zmluvy (jej zrealizovaní a uvedení do trvalej prevádzky) realizovať výlučne v súlade so zákonom č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v.z.n.p., a jeho vykonávacími predpismi, ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými a účinnými na území SR a prevádzkovým poriadkom podľa vyhlášky MŽP SR č. 55/2004 Z.z.. Účastník 2 sa zaväzuje zrealizovať vodnú stavbu (stavebný objekt) podľa predchádzajúceho odseku tohto článku zmluvy v súlade s odbornou starostlivosťou, normami a predpismi pre výstavbu a použiť na jej realizáciu výlučne materiály spĺňajúce kritéria zákona č. 133/2013 Z. z. o stavebných výrobkoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v účinnom znení. Účastník 2 sa zaväzuje, že v prípade, ak nebude prevádzkovať svoju vodnú stavbu (stavebný objekt) podľa čl. I ods. 2 zmluvy sám, odovzdá túto vodnú stavbu (stavebný objekt) do prevádzky Účastníka 1 na základe Účastníkom 1 predloženého formulárového návrhu zmluvy.

c) Účastník 2 sa zaväzuje, že po zrealizovaní svojej vodnej stavby (stavebného objektu) podľa predchádzajúceho odseku tohto článku zmluvy bude pravidelne vykonávať jej riadnu aj mimoriadnu údržbu a vykonávať jej riadnu aj mimoriadnu opravu tak, aby sa táto nachádzala vo vhodnom technickom stave, k čomu je Účastník 1 oprávnený adresovať Účastníkovi 2 svoje záväzné stanoviská k nutnosti realizácie opravy alebo údržby predmetnej vodnej stavby - stavebného objektu, ktoré je Účastník 2 povinný dodržať a zrealizovať potrebnú opravu alebo údržbu v termíne a spôsobom určeným Účastníkom 1.

d) Účastník 2 sa zaväzuje bezodplatne odovzdať Účastníkovi 1 kedykoľvek po zrealizovaní svojej vodnej stavby (stavebného objektu) a jej uvedení do prevádzky, na požiadanie Účastníka 1, prehľad a hodnoty sledovaných ukazovateľov kvality vody alebo koncentračných limitov znečisťujúcich látok v odpadových vodách, a to najneskôr do 30 dní odo dňa vyžiadania týchto údajov Účastníkom 1. Zmluvné strany sa zaväzujú k plnej vzájomnej informačnej povinnosti vo vzťahu k technickému stavu a prevádzke vodných stavieb podľa predchádzajúceho odseku tohto článku zmluvy.

e) Účastník 2 sa zaväzuje zabezpečiť vyznačenie podzemného vedenia svojej vodnej stavby (stavebného objektu) podľa predchádzajúceho odseku tohto článku zmluvy podľa skutočného vyhotovenia stavby graficky na mapách, a to polohu, výšku, ako aj ich opis a ich zmeny a poskytnúť Účastníkovi 1 na jeho žiadosť potrebné časti dokumentácie k predmetnej vodnej stavbe a je tiež povinný viesť majetkovú a prevádzkovú evidenciu o objektoch a zariadeniach tejto vodnej stavby (stavebného objektu) a poskytnúť údaje z tejto evidencie Účastníkovi 1, a to najneskôr do 30 dní odo dňa vyžiadania týchto údajov Účastníkom 1.

f) Účastník 2 sa zaväzuje zabezpečiť archivovanie údajov z prevádzkovej evidencie k svojej vodnej stavbe (stavebnému objektu) podľa predchádzajúceho odseku tohto článku zmluvy najmenej počas desiatich rokov a umožniť Účastníkovi 1 kedykoľvek prístup k objektom a zariadeniam svojej vodnej stavby (stavebného objektu) podľa predchádzajúceho odseku tohto článku zmluvy (po jej zrealizovaní), a to za účelom výkonu práv a povinností Účastníka 1 ako prevádzkovateľa v intenciách zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v.z.n.p. alebo iných všeobecne záväzných predpisov. Prístup k objektom a zariadeniam svojej vodnej stavby (stavebného objektu) podľa predchádzajúceho odseku tohto článku zmluvy je Účastník 2 povinný umožniť (Účastníkovi 1 alebo ním určenému subjektu) do 3 dní od doručenia žiadosti Účastníka 1 a Účastník 2 súhlasí, že v prípade havárie na vodnej stavbe Účastníka 1 podľa predchádzajúceho odseku tohto článku zmluvy je Účastník 1 oprávnený vstúpiť alebo realizovať akýkoľvek nevyhnutne potrebný úkon na vodnej stavbe (stavebnom objekte) Účastníka 2 aj bez predchádzajúceho oznámenia Účastníkovi 2 (oznámenie o týchto úkonoch smerujúcich k odstráneniu havárie zašle Účastník 1 Účastníkovi 2 *ex post* po ich zrealizovaní).

g) Účastník 2 sa zaväzuje pravidelne kontrolovať terén nad svojou vodnou stavbou (stavebným objektom) podľa predchádzajúceho odseku tohto článku zmluvy (po jej zrealizovaní), zúčastňovať sa na kontrolách orgánov verejnej moci pri výkone kontroly, ktorá sa akokoľvek dotýka predmetnej vodnej stavby (stavebného objektu) a Účastník 2 sa tiež zaväzuje vykonávať revízie vyhradených technických zariadení jednotlivých technologických zariadení vodnej stavby (stavebného objektu) Účastníka 2 po jej zrealizovaní.

h) Účastník 2 sa zaväzuje poskytovať Účastníkovi 1 na jeho žiadosť akúkoľvek nevyhnutne potrebnú súčinnosť, ktorú z hľadiska rozsahu špecifikuje Účastník 1, v záujme zabezpečenia stabilnej a spoľahlivej prevádzkovej činnosti vodnej stavby (stavebného objektu) Účastníka 1 podľa predchádzajúceho odseku tohto článku zmluvy. Poskytovanie súčinnosti zahŕňa aj splnenie edičnej povinnosti na žiadosť Účastníka 1.

i) Zmluvné strany si dohodli nasledujúce technické podmienky napojenia vodnej stavby (stavebného objektu) Účastníka 2 podľa predchádzajúceho odseku tohto článku zmluvy po jej zrealizovaní na prevádzkovo súvisiacu vodnú stavbu (stavebný objekt) Účastníka 1 podľa predchádzajúceho odseku tohto článku zmluvy:

- prepojenie (pripojenie) vodnej stavby - stavebného objektu Účastníka 2 na vodnú stavbu stavebný objekt Účastníka 1 môže byť realizované len za prítomnosti zamestnanca Účastníka 1, za čo je Účastník 1 oprávnený účtovať Účastníkovi 2 poplatok:

i) vo výške **19,10 Eur bez DPH** (DPH 20%: 3,82 Eur, poplatok s DPH 22,92 Eur) za každú začatú hodinu prítomnosti 1 zástupcu - zamestnanca Účastníka 1 na prepojovacom úkone v pracovnom čase Účastníka 1 (od 7.00 do 15.00 v pracovné dni) alebo

ii) vo výške **28,70 Eur bez DPH** (DPH 20 %: 5,74 Eur, poplatok s DPH 34,44 Eur) za každú začatú hodinu prítomnosti 1 zástupcu - zamestnanca Účastníka 1 na prepojovacom úkone v mimopracovnom čase Účastníka 1 (v pracovné dni pred 7.00 a po 15.00 a bez časového obmedzenia počas víkendu, v dni pracovného pokoja a sviatky).

V poplatku podľa čl. I ods. 3 písm. i) prvá odrážka podbod i) a ii) zmluvy nie sú zahrnuté dopravné náklady (tieto sa určia v súlade s aktuálne platným cenníkom Účastníka 1) a ani výdavky na použitý materiál (tovary) potrebné na realizáciu prepojovacieho úkonu; výška týchto nákladov sa na žiadosť Účastníka 2 oznámi Účastníkovi 1 pred výjazdom na prepojovací (pripojovací) úkon.

Zamestnanec Účastníka 1 je oprávnený zadávať Účastníkovi 2 záväzné pokyny ohľadom napojenia jeho vodnej stavby (stavebného objektu) na vodnú stavbu (stavebný objekt) Účastníka 1. Bližšie podmienky podľa tohto písmena tohto odseku tohto článku zmluvy je oprávnený jednostranne písomne určiť Účastník 1 Účastníkovi 2.

j) Zmluvné strany si dohodli nasledujúce technické podmienky odvádzania odpadových vôd (najmä čistenia odpadových vôd, limitov znečistenia, množstva a spôsobu ich merania):

- koncentračné limity znečisťujúcich látok sa spravujú prílohou č. 3 Vyhlášky MŽP SR č. 55/2004 Z.z., odchýlenie sa od týchto hodnôt (z prevádzkových dôvodov a podobne) môže jednostranne určiť Účastník 1 a Účastník 2 sa zaväzuje uvedený písomný pokyn Účastníka 1 rešpektovať a dodržiavať.

- Bližšie podmienky podľa tohto písmena tohto odseku tohto článku zmluvy je oprávnený jednostranne písomne určiť Účastník 1 Účastníkovi 2.

k) Vo vzťahu k určeniu ceny za odvádzanie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou a spôsobe realizácie týchto platieb sa zmluvné strany dohodli nasledovne:

Účastník 2 berie na vedomie a akceptuje, že platba za dodávku pitnej vody odberateľovi a platba za odvádzanie odpadových vôd a spravidla aj čistenie odpadových vôd producenta podlieha cenovej regulácii a Účastník 2 sa zaväzuje rešpektovať cenové rozhodnutia Úradu pre reguláciu sieťových odvetví SR, ktorými sa regulujú ceny uplatňované Účastníkom 1 vo vzťahu k jeho zákazníkom. Účastníkovi 2 na základe uzatvorenia zmluvy nevzniká oprávnenie pripomienkovať, či inak sa vyjadrovať k procesom a podkladom, na základe ktorých dochádza k zmenám v cenovej regulácii podľa rozhodnutí Úradu pre reguláciu sieťových odvetví SR a Účastník 1 nemá v tomto smere (na základe zmluvy) konzultačnú povinnosť.

3. Účastník 2 vyhlasuje, že v prípade scudzenia vlastníckeho práva k svojej vodnej stavbe (stavebného objektu) podľa čl. I ods. 2 zmluvy zabezpečí, aby budúci vlastník tejto vodnej stavby (stavebného objektu) prevzal (na základe prevodu) najneskôr ku dňu scudzenia vlastníckeho práva a v celom rozsahu záväzky Účastníka 2 vyplývajúce zo zmluvy a Účastník 2 súčasne vyhlasuje, že si splní notifikačnú povinnosť vo vzťahu k Účastníkovi 1 oznámiť mu

zámer scudziť vlastnícke právo k svojej vodnej stavbe (stavebnému objektu) najmenej 30 pred dňom platnosti uzatváratej kúpnej zmluvy alebo inej obdobnej zmluvy, na základe ktorej dôjde k prevodu vlastníckeho práva na od Účastníka 2 odlišný subjekt.

4. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že pokiaľ sa niektoré z vyhlásení Účastníka 2 obsiahnuté v tomto článku zmluvy ukáže ako nepravdivé alebo ak Účastník 2 poruší akúkoľvek povinnosť mu vyplývajúcu z tohto článku zmluvy, má Účastník 1 nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 5.000,- Eur za každé vyhlásenie Účastníka 2, ktoré sa po nadobudnutí účinnosti zmluvy ukázalo ako nepravdivé alebo za každú povinnosť, ktorú Účastník 2 porušil (a zvlášť za každé porušenie povinnosti). Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo Účastníka 1 na náhradu škody spôsobenej konaním alebo nekonaním Účastníka 2. V prípade porušenia zmluvy Účastníkom 2 je Účastník 1 oprávnený od zmluvy písomne odstúpiť. Účastník 1 je oprávnený od zmluvy odstúpiť aj v prípade, ak Účastník 2 nezrealizuje vodnú stavbu (stavebný objekt) podľa čl. I ods. 2 zmluvy do 2 rokov odo dňa platnosti zmluvy.

II.

Záverečné ustanovenia

1. Vzájomné vzťahy zmluvných strán, pokiaľ nie sú upravené v zmluve, sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v. z. n. p. a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území SR. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú. Zmluvný vzťah založený zmluvou sa skončí:
 - a) dohodou zmluvných strán,
 - b) odstúpením od zmluvy z dôvodov špecifikovaných v zmluve alebo v právnych predpisoch platných a účinných na území SR,
 - c) prevodom vlastníctva k vodnej stavbe (stavebnému objektu) Účastníka 2 podľa čl. I ods. 2 zmluvy na Účastníka 1 (po jej zrealizovaní).
2. Zmluvu možno meniť a dopĺňať len formou písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Návrhy dodatkov sú oprávnené podávať obidve zmluvné strany.
3. Zmenu obchodného mena, sídla, DIČ, právnej formy, adresy pre poštový styk, mien kontaktných osôb nie je potrebné vykonať dodatkom, postačuje jednostranné písomné oznámenie týchto skutočností doručené druhej zmluvnej strane, ktoré bude podpísané oprávnenými zástupcami konajúcej zmluvnej strany. Zmluvné strany sa zaväzujú, že každú zmenu údajov uvedených v predchádzajúcej vete oznámia druhej zmluvnej strane do 10 dní, odkedy ku zmene došlo a nesú zodpovednosť za dôsledky nesplnenia tejto oznamovacej povinnosti.
4. Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať obchodné tajomstvo podľa § 17 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území SR o všetkých skutočnostiach súvisiacich s plnením zmluvy.
5. Zmluvné strany sa zaväzujú, že prípadné spory vyplývajúce zo zmluvy budú riešiť dobromyseľne vzájomným rokovaním. Ak sa nedosiahne dohoda v sporných otázkach, spor bude predložený k rozhodnutiu príslušnému všeobecnému súdu podľa zákona č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok.

6. Do plynutia lehôt počítaných na dni sa nezaratúva deň rozhodujúcej udalosti. Listiny zasielané medzi zmluvnými stranami prostredníctvom poštového podniku sa považujú za doručené aj v prípade, že sa zásielka vráti odosielateľovi s reláciou poštového podniku „Adresát neznámy“ alebo „Neprevzaté v odbernej lehote“, alebo ak ju adresát odmietol prevziať, a to dňom, keď sa zásielka vrátila odosielajúcej zmluvnej strane (fikcia doručenia listín prepracovaných prostredníctvom poštového podniku). Elektronicky zasielané dokumenty sa považujú za doručené dňom ich odoslania.
7. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán, účinnosť v súlade s § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník a je vyhotovená v 3 rovnopisoch, pričom Účastník 1 obdrží 2 rovnopisy zmluvy a Účastník 2 1 rovnopis zmluvy.
8. Zmluvné strany potvrdzujú, že si zmluvu prečítali, s jej obsahom súhlasia, nakoľko je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle zbavenej akýchkoľvek omylov, na znak čoho ju vlastnoručne podpísali.

Neoddeliteľná súčasť zmluvy:

Príloha č. 1: Rozhodnutie 1 a Rozhodnutie 2

V Piešťanoch dňa: 19. 12. 2022

Za Účastníka 1:

Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s.

Ing. Vladimír Púčik
predseda predstavenstva a.s.

Ivan Šiška
podpredseda predstavenstva a.s.

Bohdano rašel
V *n. Trnavou* dňa 29. 11. 2022

Za Účastníka 2:

Obec Bohdanovce nad Trnavou

Miroslav Sučák
starosta obce



Okresný úrad v Trnave
odbor životného prostredia
oddelenie starostlivosti o životné prostredie a územného plánovania

Vajanského 2, Trnava 917 01

V Trnave, 13.11.2001

G 2001/03764/ŽP-ŠVS/Šm

Úsek: štátna vodná správa

Tohto rozhodnutie nadobudie
právoplatnosť

dňa: 27.12.2001

v Trnave

dňa: 13.11.2001

ROZHODNUTIE

Podpis:



Okresný úrad v Trnave, odbor životného prostredia, štátna vodná správa, ako príslušný vodohospodársky orgán podľa zákona NR SR č. 222/1996 Z. z. o organizácii miestnej štátnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov a špeciálny stavebný úrad podľa § 120 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov

vydáva

žiadateľovi: Obec Bohdanovce nad Trnavou v zastúpení starostom obce

povolenie verejnou vyhláškou na zmenu stavby pred jej dokončením

v zmysle § 68 ods. 2 zákona č. 50/1976 Zb. vodohospodárskeho diela „Bohdanovce nad Trnavou – kanalizácia – I. zmena 02.2001“, na ktorú Okresný úrad životného prostredia Trnava, oddelenie štátnej vodnej správy vydal povolenie na zriadenie vodohospodárskeho diela zn. OVO/7420/95/BI-7153 zo dňa 27.12.1995.

Podmienky povolenia:

1 Zmena stavby sa povoľuje v tomto rozsahu:

a/ Úprava názvoslovía stavebných objektov a kanalizačnej siete vrátane dĺžok:

SO 01 Kanalizačná sieť

stoka A	potrubie PVC DN 300 o dĺžke	800,0 m
stoka A-1	potrubie PVC DN 300 o dĺžke	1 335,0 m
stoka A-1-1	potrubie PVC DN 300 o dĺžke	202,0 m
stoka A-1-1-1	potrubie PVC DN 300 o dĺžke	72,0 m
stoka A-2	potrubie PVC DN 300 o dĺžke	204,0 m
stoka A-2-1	potrubie PVC DN 300 o dĺžke	107,0 m
stoka A-3	potrubie PVC DN 300 o dĺžke	253,0 m
stoka A-3-1	potrubie PVC DN 300 o dĺžke	188,0 m
stoka A-4	potrubie PVC DN 300 o dĺžke	26,0 m
stoka A-5	potrubie PVC DN 300 o dĺžke	370,0 m

stoka A-6	potrubie PVC DN 300 o dĺžke	196,0 m
stoka A-7	potrubie PVC DN 300 o dĺžke	166,0 m
stoka A-8	potrubie PVC DN 300 o dĺžke	238,0 m
stoka B	potrubie PVC DN 300 o dĺžke	656,0 m
stoka B-1	potrubie PVC DN 300 o dĺžke	47,0 m
stoka B-2	potrubie PVC DN 300 o dĺžke	446,0 m
stoka B-3	potrubie PVC DN 300 o dĺžke	242,0 m
výtlačné potrubie	LDPE 63 x 5,8 DN 50 o dĺžke	683,0 m

- b/ Doplnenie stavebného objektu SO 01 Kanalizačná sieť nasledovne:
- | | | |
|-------------------|-----------------------------|---------|
| výtlačné potrubie | PVC 12,5 DN 80 o dĺžke | 5,0 m |
| výtlačné potrubie | LDPE 63 x 5,8 DN 50 o dĺžke | 28,5 m |
| výtlačné potrubie | LDPE 63 x 5,8 DN 50 o dĺžke | 181,0 m |
| výtlačné potrubie | LDPE 63 x 5,8 DN 50 o dĺžke | 507,0 m |

- c/ Doplnenie o stavebný objekt SO 02 Čerpacie stanice
- čerpacie stanice ČS 1, ČS 2, ČS 3, ČS 4, ČS 5

Majetkoprávne vzťahy:

Zmena stavby pred dokončením sa vzťahuje na pozemky parc. č. 226, 310/1, 858/8, 224/1, 508/1 v katastrálnom území Bohdanovce nad Trnavou.

- Zmena stavby bude uskutočnená podľa projektovej dokumentácie „Bohdanovce nad Trnavou – kanalizácia – I. zmena 02.2001“, ktorú vypracoval Ing. Juraj Učník *972 * 24*96* – PRO-VO-KA Bratislava v júni 1998 pod zákazkou č. 1/98.
- Prípadné zmeny nesmú byť uskutočnené bez predchádzajúceho povolenia tunajšieho úradu.
- Lehota na dokončenie stavby vrátane povolenej zmeny sa určuje do 36 mesiacov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia.
- Zabezpečiť dodržiavanie podmienok vyjadrenia:

Slovenský vodohospodársky podnik š.p., OZ Povodie Váhu, závod Šaľa, zn. 1112-1/01 zo dňa 22.10.2001

- zásahy do toku a ochranného pásma uviesť do pôvodného stavu a k preberaciu konaniu pozvať zástupcu Povodia Váhu ú. z. Šaľa

Západoslovenské vodárne a kanalizácie š.p., OZ Trnava, zn. 720/2001/Re zo dňa 26.04.2001

- žiadame byť prizvaní k odovzdaniu staveniska jednotlivých trás pri súčasnom vytýčení vodovodu a vodovodných prípojok na základe objednávky a na kolaudáciu stavby

Západoslovenské energetické závody š.p., PS Trnava, zn. 126 zo dňa 04.02.2000

- kanalizáciu požadujeme zrealizovať min. 2 m od našich jestvujúcich podporných bodov a pred zahájením výkopových prác požiadať o vytýčenie našich energetických zariadení
- elektrické prípojky pre ČS4 a ČS5 zrealizovať podľa platných STN z najbližších stĺpov vedenia NN káblami AYKY 4B x 16 mm², umiestnenie elektromerovej rozvodnice podľa smernice ZSE č. 12/95 a hlavné ističe pred elektromermi môžu mať max. hodnotu In=6A
- ak prípojku zriaďujú iné osoby ako ZSE š.p. požadujeme, aby sa zástupca firmy dostavil do ZSE š.p. PS Trnava k prejednaniu podmienok

zmena stavby nesmie byť začatá, kým povolenie na zmenu stavby pred jej dokončením nadobudne právoplatnosť.

Ostatné body pôvodného stavebného povolenia ostávajú nezmenené.

Toto rozhodnutie je neoddeliteľnou súčasťou povolenia na zriadenie vodohospodárskeho diela OVO/7420/95/BI-7153 zo dňa 27.12.1995.

Odôvodnenie

Obec Bohdanovce nad Trnavou v zastúpení starostom obce požiadala dňa 19.09.2001 o udelenie povolenia na zmenu stavby pred jej dokončením vodohospodárskeho diela „Bohdanovce nad Trnavou – kanalizácia – I. zmena 02.2000“, na ktorú Obvodný úrad životného prostredia vydal povolenie na zriadenie vodohospodárskeho diela zn. OVO/7420/95/BI-7153 zo dňa 27.12.1995.

Oznámením verejnou vyhláškou č. G2001/03764/ŽP-ŠVS/Šm zo dňa 05.10.2001 bolo vyhlásené stavebné konanie.

Ku žiadosti boli predložené nasledovné doklady:

projektová dokumentácia 2x
kópia povolenia na zriadenie vodohospodárskeho diela zn. OVO/7420/95/BI-7153 zo dňa 27.12.1995
listy vlastníctva
kópia z katastrálnej mapy
vyjadrenia účastníkov konania a dotknutých orgánov štátnej správy

Na základe predložených dokladov a výsledku vodoprávneho konania, príslušný vodohospodársky orgán zvážil, že nie sú ohrozené vodohospodárske záujmy ani práva iných účastníkov konania, a rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Toto rozhodnutie, ktorým bola povolená zmena stavby pred jej dokončením, má podľa § 69 ods. 2 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov formu verejnej vyhlášky.

Toto rozhodnutie, ktorým bola povolená zmena stavby pred jej dokončením, musí byť vyvesené po dobu 15 dní na úradnej tabuli obce Bohdanovce nad Trnavou.

Za deň doručenia sa pokladá posledný deň vyvesenia tohto rozhodnutia.

Rozhodnutie, ktorým bola povolená zmena stavby pred jej dokončením, nie je v rozpore s vydaným územným rozhodnutím o umiestnení stavby.

Poučenie

Proti tomuto rozhodnutiu možno podať odvolanie v zmysle § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní do 15 dní odo dňa doručenia na správnom orgáne, ktorý toto rozhodnutie vydal.

Stavebník je povinný požiadať na Okresnom úrade v Trnave - odbore životného prostredia po uplynutí 15-dňovej lehoty od doručenia rozhodnutia o potvrdenie právoplatnosti tohto rozhodnutia.

Vybavuje: Ing. Blažena Šimončíková

Zodpovedný: Mgr. Johana Škodáčková

Ing. Erika NEMCEKOVÁ
vedúca odboru životného prostredia

Prílohy: 1 x PD

Rozhodnutie sa doručí:

1. Obec Bohdanovce nad Trnavou v zastúpení starostom obce

vyvesené dňa

11.11.2001

zvesené dňa

11.11.2001

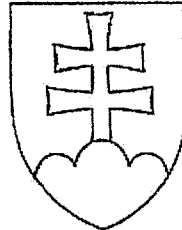
2. Ing. Pro-vo-ka, Ing. Juraj Učník, Desiata 32, 831 01 Bratislava
3. ZsVaK š.p., Kukučínova 13, 921 79 Piešťany
4. SVP š.p., OZ Povodie Váhu, Nábr. I. Krasku 3, 921 80 Piešťany
5. Amylum Slovakia s.r.o., 919 08 Boleráz
6. OÚ v Trnave, odbor ŽP – ŠVS – ku spisu



Číslo spisu
OU-TT-OSZP3-2019/040976-003

Trnava
09. 12. 2019

Vybavuje



ROZHODNUTIE

Kolaudačné rozhodnutie

Popis konania / Účastníci konania

Výrok rozhodnutia

Okresný úrad Trnava, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia – štátna vodná správa (ďalej len „OÚ TT - ŠVS“), ako príslušný orgán podľa ustanovenia § 5 ods. 1 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ako príslušný orgán štátnej vodnej správy podľa § 61 písm. a) zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „vodný zákon“) a ako špeciálny stavebný úrad podľa ustanovenia § 120 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), v súlade s ustanoveniami zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“) vydáva

stavebníkovi: Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s., Priemyselná 10, 921 79 Piešťany, IČO: 36 252 484

POVOLENIE NA TRVALÉ UŽÍVANIE VODNEJ STAVBY:

„Bohdanovce nad Trnavou – kanalizácia – I. zmena 02.2001“ v rozsahu: SO 01 Kanalizačná sieť - stoka A5, stoka A7

v zmysle § 26 ods. 3 vodného zákona v súčinnosti s ustanovením § 76, § 81 a § 82 stavebného zákona.

Miesto stavby: katastrálne územie: Bohdanovce nad Trnavou
parc. reg. C KN č. 765/1, 224/1

Podmienky povolenia:

1. Povolenie sa vzťahuje na stavebný objekt SO 01 Kanalizačná sieť v rozsahu:
- stoka A5 – potrubie PVC DN 300, dĺžka 147,46 m, 4 ks kanalizačných šácht
- stoka A7 – potrubie PVC DN 300, dĺžka 161,64 m, 5 ks kanalizačných šácht

2. Vybudovaná vodná stavba bude slúžiť na hromadné odvádzanie splaškových vôd z častí obce Bohdanovce nad Trnavou.

3. Dohotovenej vodnej stavbe venovať trvalú starostlivosť tak, aby slúžila svojmu účelu.

4. Zásadné zmeny, ktoré si vynúti prevádzka vodnej stavby, prerokovať s tunajším úradom.

Poučenie

Proti tomuto rozhodnutiu je možné podľa ustanovenia § 53 a § 54 ods. 1 a 2 správneho poriadku podať odvolanie do 15 dní od jeho doručenia na správny orgán, ktorý toto rozhodnutie vydal. Odvolacím orgánom je Okresný úrad Trnava, odbor opravných prostriedkov. Toto rozhodnutie možno preskúmať súdom až po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Ing. Rudolf Kormúth
vedúci odboru

Doručuje sa

Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s.

Priemyselná 0 10

921 79 Piešťany

Slovenská republika

Obec Bohdanovce nad Trnavou

268

919 09 Bohdanovce nad Trnavou

Slovenská republika

Na vedomie

EKOSTA 2000 - Ing. Rudolf Hasička, Orešanská 7, 917 01 Trnava 1

TRAVSKÁ VODÁRENSKÁ
SPoločnosť
21.12.2019

Doložka právoplatnosti a vykonateľnosti

Typ doložky

Typ doložky:

doložka právoplatnosti	x
doložka vykonateľnosti	-
doložka právoplatnosti a vykonateľnosti	-

Číslo rozhodnutia:

OU-TT-OSZP3-2020/007388

Dátum vytvorenia doložky:

07.01.2020

Vytvoril:

Smutná Miroslava, Mgr.

Udaje správoplatnenia rozhodnutia

Dátum nadobudnutia právoplatnosti:

31.12.2019

Právoplatnosť vyznačená pre:

rozhodnutie v plnom znení	x
časť rozhodnutia	-